

 ARCTIC SOUND E-series Users' Manual EN www.arctic-cooling.com Package contents • 1 set of ARCTIC SOUND E-series earphones • 3 pairs of silicone caps - small, medium, large • 1 protective case - for storing and carrying your earphones • 1 users' manual Choose the right silicone caps The ARCTIC SOUND E-series comes with 3 pairs of silicone caps. They are made of soft silicone for custom fit and comfort. Size medium is pre-mounted to the earphones. Try different sizes in order to choose the most appropriate silicone caps for yourself. This is a very important step for the following reasons: (1)Maximizing wearing comfort a. It may cause discomfort if the silicone caps are too large. b. Headphones fall off easily if the silicone caps are too small. (2)Best sound quality - It will cause sound leakage if the silicone caps are too small. Bass and vocals will not be delivered in full in this case. Volume warning Do not use the earphones at excessively loud volume. Use with your mobile phone If you use Nokia, Sony Ericsson, Motorola, Samsung and LG mobile phones, you can purchase an adapter cable at headphones.arctic-cooling.com at US\$4.95 (incl. worldwide shipping). Warranty The ARCTIC SOUND E-series offers a 2-year limited warranty. More on ARCTIC COOLING Visit www.arctic-cooling.com for information on the ARCTIC SOUND series and other ARCTIC COOLING products.	 ARCTIC SOUND E-series Bedienungsanleitung DE www.arctic-cooling.com Packungsinhalt • 1 Set ARCTIC SOUND Kopfhörer E-Serie • 3 Sets Silikonkappen - klein, mittel, groß • 1 Schutzbehälter - zum Aufbewahren und Transport ihres Kopfhörers • 1 Bedienungsanleitung Wählen sie die für sie passenden Silikonkappen Die ARCTIC SOUND E-Serie wird mit 3 Sets Silikonkappen geliefert. Das weiche Silikon garantiert hohen Tragekomfort. Bei Lieferung ist die mittlere Größe der Silikonkappen vorinstalliert. Probieren sie die unterschiedlichen Größen aus, um die für sie am besten geeignete herauszufinden. Dies ist aus den folgenden Gründen wichtig: (1)Höchster Tragekomfort - a.Zu große Silikonkappen fühlen sich unkomfortabel an - b.Zu kleine Silikonkappen bieten keinen ausreichenden Halt im Ohr. (2)Die richtige Größe vermittelt die beste Klangqualität - Zu kleine Silikonkappen lassen einen Teil des Klanges entweichen. Bässe und Gesang werden nicht optimal wiedergegeben Lautstärkewarnung Vermeiden sie eine übertrieben große Lautstärke Anschluss an Handys Zur Benutzung an Handys von Nokia, Sony Ericsson, Motorola, Samsung oder LG wird ein Adapterkabel benötigt. Dieses können sie unter headphones.arctic-cooling.com für US\$4,95 (einschl. weltweitem Versand) bestellen. Garantie Die ARCTIC SOUND E-Serie hat eine eingeschränkte Garantie für 2 Jahre. Weitere Informationen über ARCTIC COOLING Für weitere Informationen über die ARCTIC SOUND Serie und andere ARCTIC COOLING Produkte besuchen sie www.arctic-cooling.com.	 ARCTIC SOUND E-series Manuel de l'utilisateur FR www.arctic-cooling.com Contenu de l'emballage • 1 paire d'écouteurs ARCTIC SOUND série E • 3 paires d'embouts en silicone - petits, moyens, grands • 1 boîtier protecteur - pour ranger et transporter vos écouteurs • 1 manuel de l'utilisateur Choisir les bons embouts en silicone Les ARCTIC SOUND série E sont livrés avec 3 paires d'embouts. Ils sont en silicone doux, pour s'adapter confortablement à votre oreille. La taille moyenne est pré installée sur les écouteurs. Essayez différentes tailles pour choisir celle qui vous est la plus adaptée. Il s'agit d'une étape très importante pour les raisons suivantes : (1)Maximiser le confort d'utilisation a. Il peut être inconfortable d'avoir des embouts trop grands. b. Les écouteurs tombent facilement si les embouts sont trop petits. (2)Meilleur qualité sonore - Le son s'échappera si les embouts sont trop grands. Les basses et les voix ne seront alors pas diffusées entièrement. Avertissement concernant le volume N'utilisez pas les écouteurs à un volume trop élevé. Utilisation avec votre téléphone mobile Si vous utilisez des téléphones mobiles Nokia, Sony Ericsson, Motorola, Samsung et LG mobile, vous pouvez acheter un câble adaptateur sur headphones.arctic-cooling.com à 4,95US\$ (frais d'expédition internationaux inclus). Garantie Les ARCTIC SOUND série E sont garantis 2 ans. En savoir plus sur ARCTIC COOLING Visitez www.arctic-cooling.com pour plus d'informations sur les séries ARCTIC SOUND et sur les autres produits ARCTIC COOLING.	 ARCTIC SOUND E-series Manual del usuario ES www.arctic-cooling.com Contenido del paquete • 1 juego de auriculares ARCTIC SOUND E-series • 3 pares de almohadillas de silicona: pequeñas, medianas, grandes • 1 caja protectora: para guardar y transportar sus auriculares • 1 manual del usuario Elija las almohadillas de silicona correctas El ARCTIC SOUND E-series incluye 3 pares de almohadillas. Están hechas de silicona suave para una mejor comodidad y adaptabilidad. El auricular viene con la almohadilla de tamaño mediano pre colocada. Pruebe los diferentes tamaños para elegir las almohadillas adecuadas. Este es un paso muy importante por las siguientes razones: (1)Maximiza la comodidad de uso a. Puede resultar incómodo que las almohadillas sean demasiado grandes. b. Los auriculares se deslizan fácilmente si las almohadillas son muy pequeñas. (2)Mejor calidad de sonido - El sonido se puede escapar si las almohadillas son demasiado pequeñas. Los sonidos bajos y las voces no se escucharán al máximo en este caso. Advertencia sobre el volumen No utilice los auriculares con el volumen excesivamente alto. Use con teléfonos celulares Si utiliza teléfonos celulares Nokia, Sony Ericsson, Motorola, Samsung o LG, puede comprar un cable adaptador en headphones.arctic-cooling.com por US\$4.95 (incluye envíos internacionales). Garantía El ARCTIC SOUND E-series incluye una garantía limitada de 2 años. Más información sobre ARCTIC COOLING Visite www.arctic-cooling.com para obtener información sobre la serie ARTIC SOUND y otros productos de ARCTIC COOLING.	 ARCTIC SOUND E-series Manual do Utilizador PT www.arctic-cooling.com Conteúdo da embalagem • 1 conjunto de auscultadores ARCTIC SOUND E-series • 3 pares de auriculares em borracha - pequeno, médio, grande • 1 estojo de protecção - para guardar e transportar os auscultadores • 1 manual do utilizador Escolha os auriculares em borracha adequados A referência E-series da ARCTIC SOUND vem com 3 pares de auriculares em borracha. São de borracha macia com uma adaptação ergonómica e confortável. O tamanho médio vem montado de origem aos auscultadores. Experimente os diferentes tamanhos e escolha os auriculares de borracha mais adequados para si. Este é um passo muito importante pelos seguintes motivos: (1)Aumento do conforto de utilização - a.Pode ser desconfortável se os auriculares de borracha forem demasiado grandes. - b.Os auscultadores caem facilmente no caso dos auriculares de borracha serem demasiado pequenos. (2)Melhor qualidade de som - Se os auriculares de borracha forem demasiado pequenos, podem dar origem a uma fuga de som. Baixo e coros não são fornecidos nesta embalagem. Alerta sobre o volume Não use os auscultadores num volume demasiado alto. Utilização com o seu telemóvel Para os telemóveis Nokia, Sony Ericsson, Motorola, Samsung LG pode adquirir um cabo adaptador em headphones.arctic-cooling.com por US\$4.95 (envio para todo o mundo). Garantia O ARCTIC SOUND E-series oferece uma garantia limitada de 2 anos. Mais informações sobre a série ARCTIC COOLING Visite www.arctic-cooling.com para mais informação da série ARCTIC SOUND e outros produtos ARCTIC COOLING.
 ARCTIC SOUND E-series Bruksanvisning SE www.arctic-cooling.com Förpackningens innehåll • 1 par ARCTIC SOUND-hörlurar, E-serien • 3 par silikonkåpor - liten, mellan, stor • 1 fodral för förvaring och transport av hörlurarna • 1 bruksanvisning Välj rätt silikonkåpor ARCTIC SOUND, E-serien, levereras med tre par silikonkåpor. De är tillverkade av mjukt silikon som är skräddarsydda och bekväma. Mellanstorleken är förmonterad på in-ear-hörlurarna. Prova olika storlekar för att kunna välja de lämpligaste silikonkåporna. Detta är mycket viktigt av följande skäl: (1)De är bekvämare att ha på sig - a.För stora silikonkåpor kan vara obehagligt. - b.Hörlurar faller lätt av om silikonkåporna är för små. (2)Bästa ljudkvalitet - Om silikonkåporna är för små kommer ljudet att strömma ut. Bas och sång hörs då inte lika bra. Volyvarning Använd inte hörlurarna med för hög ljudvolym. Användning tillsammans med mobiltelefon Om du använder mobiltelefoner från Nokia, Sony Ericsson, Motorola, Samsung och LG, kan du köpa en adapterkabel på headphones.arctic-cooling.com för cirka 39 SEK (inkl. leverans över hela världen). Garanti ARCTIC SOUND, E-serien, erbjuder en begränsad garanti på två år. Mer information om ARCTIC COOLING Besök www.arctic-cooling.com för mer information om ARCTIC SOUND-serien och andra ARCTIC COOLING-produkter.	 ARCTIC SOUND E-series Návod pro uživatele CZ www.arctic-cooling.com Obsah balení • 1 sada sluchátek ARCTIC SOUND řady E • 3 páry silikonových krytek - malá, střední, velká • 1 ochranný kryt - pro ukládání a přenášení sluchátek • 1 návod pro uživatele Výběr správných silikonových krytek Sluchátka ARCTIC SOUND řady E se dodávají se 3 páry silikonových krytek. Jsou vyrobeny z měkkého silikonu pro dokonalé usazení a pohodlí. Na sluchátkách je z výroby nastavena střední velikost. Vyzkoušejte různé velikosti a zvolte nejvhodnější silikonové krytky podle vašich potřeb. Je to velmi důležité z následujících důvodů: (1)Co nejpoohodlnější používání - a.Příliš velké silikonové krytky mohou snižovat pohodlí používání. - b.Příliš malé silikonové krytky mohou snadno vypadnout. (2)Optimální kvalita zvuku - Příliš malé silikonové krytky způsobují únik zvuku. V takovém případě se basy a výšky (vokály) nevykreslí v plné kvalitě. Upozornění na hlasitost Sluchátka nepoužívejte při příliš vysoké hlasitosti. Použití s mobilním telefonem Pokud používáte mobilní telefony značek Nokia, Sony Ericsson, Motorola, Samsung a LG, můžete si zakoupit adaptér na adrese headphones.arctic-cooling.com za US\$4,95 (vč. dopravy po celém světě). Závuka Sluchátka ARCTIC SOUND řady E se dodávají s 2letou omezenou zárukou. Další informace o ARCTIC COOLING Další informace o řadě ARCTIC SOUND a dalších výrobcích ARCTIC COOLING najdete na www.arctic-cooling.com.	 ARCTIC SOUND E-series Manuale d'uso IT www.arctic-cooling.com Contenuto del kit • 1 set di auricolari ARCTIC SOUND Serie E • 3 coppie di calotte in silicone - misure: piccola, media, grande • 1 custodia protettiva - per proteggere e portare con se gli auricolari • 1 manuale d'uso Scegliere le giuste calotte in silicone Il kit di auricolari ARCTIC SOUND serie E viene fornito con 3 coppie di calotte in silicone, realizzate in materiale morbido per una vestibilità e un comfort ideali. Sugli auricolari in ear è montata la misura media. Si consiglia di provare le diverse misure disponibili per scegliere le calotte in silicone più adatte alle proprie esigenze. È importante farlo per le seguenti ragioni: (1)Massima vestibilità - a.Se le calotte in silicone sono troppo grandi, possono risultare scomode. - b.Se invece sono troppo piccole, le cuffie si sfilano facilmente . (2)Qualità del suono ottimale - Se le calotte in silicone sono troppo piccole il suono si disperde e, in questo caso, i bassi e il sonoro non vengono trasmessi nella loro interezza. Avvertenza sul volume Non ascoltare a volume eccessivamente alto, indossando gli auricolari. Utilizzo con il cellulare Se si possiede un cellulare Nokia, Sony Ericsson, Motorola, Samsung o LG, è possibile acquistare un cavo adattatore sul sito headphones.arctic-cooling.com al prezzo di US\$4,95 (comprese spese di spedizione internazionale). Garanzia Gli auricolari ARCTIC SOUND serie E sono garantiti per 2 anni. Per saperne di più su ARCTIC COOLING Per maggiori informazioni sugli articoli della serie ARCTIC SOUND e sugli altri prodotti ARCTIC COOLING visitare il sito www.arctic-cooling.com.	 ARCTIC SOUND E-series Instrukcja obsługi PL www.arctic-cooling.com Zawartość opakowania • 1 słuchawki ARCTIC SOUND serii E. • 3 pary nakładek silikonowych - w rozmiarach małym, średnim i dużym. • 1 pudełko ochronne - przeznaczone do przechowywania i przenoszenia słuchawek. • 1 instrukcja obsługi. Wybór odpowiedniego rozmiaru nakładek silikonowych Słuchawki ARCTIC SOUND serii E dostarczane są wraz z 3 parami nakładek silikonowych. Nakładki wykonane są z miękkiego silikonu w celu zapewnienia użytkownikowi maksymalnego komfortu. Fabrycznie słuchawki dostarczane są z nakładkami w średnim rozmiarze. Zaleca się sprawdzenie pozostałych dostarczonych rozmiarów nakładek w celu uzyskania maksymalnego komfortu użytkowania. Wykonanie tego kroku jest istotne z następujących powodów: (1)Uzyskanie optymalnej wygody przy noszeniu słuchawek - a.Za duży rozmiar nakładek może przyczyniać się do dyskomfortu podczas użytkowania słuchawek. - b.Za mały rozmiar nakładek może spowodować łatwe wypadanie słuchawek. (2)Uzyskanie wysokiej jakości dźwięku - Za mały rozmiar nakładek uniemożliwia uzyskanie zadowalającej jakości dźwięku. W tym przypadku nagłosnienie basu i partii wokalnych jest niepełne. Ostrzeżenie dotyczące głośności Nie używaj słuchawek ze zbyt wysokim poziomem głośności. Przeznaczone do użytku z telefonem komórkowym W przypadku telefonów Nokia, Sony Ericsson, Motorola, Samsung i LG istnieje możliwość zakupu przejściówki na stronie headphones.arctic-cooling.com w cenie 4,95 USD (cena zawiera koszty przesyłki międzynarodowej). Gwarancja Słuchawki ARCTIC SOUND serii E są objęte 2-letnią gwarancją. Więcej o ARCTRIC COOLING Więcej informacji o serii ARCTIC SOUND oraz o innych produktach firmy ARCTIC COOLING można znaleźć na stronie www.arctic-cooling.com.	 ARCTIC SOUND E-series Gebruikershandleiding NL www.arctic-cooling.com De inhoud van dit pakket • 1 oortelefoonset uit de E-serie van ARCTIC SOUND • 3 paar siliconenoorpootjes: klein, middel en groot • 1 beschermend etui om uw oortelefoon op te bergen en mee te nemen • 1 gebruikershandleiding De juiste siliconenoorpootjes kiezen De ARCTIC SOUND E-serie wordt geleverd met drie paar siliconenoorpootjes. De oordopjes zijn gemaakt van zachte silicone, zodat ze goed passen en comfortabel zitten. De oortelefoon is bij levering voorzien van de middelgrote oordopjes. Probeer verschillende maten uit om erachter te komen welke siliconenoorpootjes het beste bij u passen. Om de volgende redenen is het erg belangrijk om hier voldoende aandacht aan te besteden: (1)Voor optimaal draagcomfort - a.Als de siliconenoorpootjes te groot zijn, zitten ze ongemakkelijk. - b.Als de siliconenoorpootjes te klein zijn, kunnen ze gemakkelijk uitvallen. (2)Voor de beste geluidskwaliteit - Als de siliconenoorpootjes te klein zijn, leidt dit tot geluidselektrage. In dat geval kunt u niet optimaal genieten van de bastonen en de zang. Waarschuwing tegen te luid volume Zet het geluid van de oortelefoon niet te hard. De oortelefoon gebruiken met een mobiele telefoon Als u een mobiele telefoon van Nokia, Sony Ericsson, Motorola, Samsung of LG gebruikt, kunt u via headphones.arctic-cooling.com voor \$ 4,95 (inclusief wereldwijde verzending) een adapterkabel kopen. Garantie Voor de oortelefoon uit de E-serie van ARCTIC SOUND geldt een beperkte garantie van twee jaar. Meer informatie over ARCTIC COOLING Ga naar www.arctic-cooling.com voor meer informatie over de ARCTIC SOUND-serie en andere ARCTIC COOLING-producten.